

日本
JAPANESE AMERICAN NEWS

The JAPANESE AMERICAN NEWS
SECOND DAILY AND
500 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
PHONE FRANKLIN 3311
EDITOR AS S. W. POST OFFICE
AS A NEWSPAPER IN THE U.S.
GEO. M. MAUR, RECEIVER IN BANK
RUMPTON, RECEIVED OF K. ASAKO,
PUBLISHER
SUBSCRIPTION RATES
ONE YEAR.....\$1.00
DAILY.....\$0.00
SIX MONTHS.....\$0.50
DAILY.....\$0.00
ONE MONTH.....\$0.25
SINGLE COPIES.....\$0.05



第一線大勝部隊
長春へ歸休

米慶野球戦
馬耳東風の
東支鐵危険

沿岸太平記
久允

關東軍司令部から 命令一下して我精銳動くたり 大興を中心に戦雲濛々たり

(奉天十八日電通) 關東司令部は、大興部隊に向つて總攻撃開始の命令を發した。

(奉天十八日電通) 黑龍江軍は今や第一線に其有力部隊の配置を完了した。それで昨夜來總攻撃を開始し、黑龍軍主兵力一千今朝來我第一線を包囲攻撃してゐる。斯くて兩軍は大興の北方に於て目下激戦の最中である。

(奉天十八日電通) 鐵道破壊され
後援隊つゞかず
用兵費用も閣議で承認

(奉天十八日電通) 黒龍江軍は、昨晩方間に其が部隊は、鐵道防護地から危機排除に決し、十八日至り遂に我が軍は攻勢に轉じた。

(奉天十八日電通) 關東司令部は、大興部隊に向つて總攻撃を完了した。それで昨夜來總攻撃を開始し、黒龍軍主兵力一千今朝來我第一線を包囲攻撃してゐる。斯くて兩軍は大興の北方に於て目下激戦の最中である。

(奉天十八日電通) 黑龍江軍は今や第一線に其有力部隊の配置を完了した。それで昨夜來總攻撃を開始し、黒龍軍主兵力一千今朝來我第一線を包囲攻撃してゐる。斯くて兩軍は大興の北方に於て目下激戦の最中である。

命令を發した。

虚禮廢止

街頭商賣風景

日本米實行すべき時

世界新記録を育んだ美しい友情

手數料を取つて取り其の外に付ける事

花！花街路の花

オタワ商務省の報告

加奈陀の經濟界

日米要求

房木寫眞館

森山寫眞館

佐藤寫眞館

公報

大坂藥店

新漢藥公司

旅館組合

港會

桑園

南海屋木テル

小川木テル

加州木テル

紀國屋木テル

安藝木テル

カド木テル

近江屋木テル

東洋木テル

日清木テル

日興木テル

日通木テル

日華木テル

加州の穀類は 非常な減收

多いはホテル米

寛ろいで食事が出来る

南加版

時局・大會

サンデーゴ在留邦人

協同一致後援を決議

移民官の

大活躍

六名を検舉す

新法令勵行

證人が入用

バーチングの

記入證の

再入國許可證

手續改正

日米新聞
羅府支社

來年一月より
再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

1ドルホテル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

土地法問題で

サンデーゴ在留邦人

協同一致後援を決議

移民官の

大活躍

六名を検舉す

新法令勵行

證人が入用

バーチングの

記入證の

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

不治の病　といふ肺病

是非一度服用あれ

注射？　賣藥？　轉地？
カワウソのキモ…を

再入國許可證

手續改正

中村萬吉氏

日支問題講演

肥後屋木テル

日本大酒店

葡萄園、萬葉、アミノ酸

朝夕召上れば
「どりこの」は

</

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

NUMBER 11,496

Published at 650 Ellis St.
Telephone Franklin 3311

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, THURSDAY, NOV. 19, 1931

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

CHINESE ARE ROUTED AS JAPANESE BOMBARD WELL BUILT TRENCHES

Report of Capture of Tsitsihar Unconfirmed, But Probably True—Battle In Russian Controlled Area

(By United Press)
TOKIO, Nov. 18.—A dispatch to the Nippon Dempo news agency from Mukden said today that the Japanese at 8 p.m. had captured Tsitsihar, key city of Heil Lung Ki-province.

The fighting along the Nonni river was a major battle. The Japanese casualties were 300 dead and wounded and the Chinese 300 killed and 3000 wounded.

By FREDERICK KUH
(United Press Staff Correspondent)
(1931 Copyright by United Press)

FROM THE NONNI RIVER FRONT, Nov. 18.—The Japanese army, battering a demoralized Chinese force with artillery, machine guns and aerial bombs, broke thru the Chinese lines towards Tsitsihar today, leaving a vast number of dead and wounded in their wake.

The Chinese were utterly routed in an all day battle that began at 4 a.m. In bitter cold weather of four below zero, icy blasts swept the bleak plains as the Japanese started their general offensive along a five mile front on either side of the railway along the Nonni river.

Chinese Fought Vainly
The Chinese tried vainly to hold their irregular lines of well constructed trenches, but were driven back by a withering fire from the land and air.

When the offensive started, numerous Chinese were scattered in the no man's land stretching for ten miles between the Japanese and the Chinese trenches, and casualties among them were particularly heavy.

The Chinese were operating nine guns from their left flank in advance of the main lines. The balance of General Ma's artillery, consisting of 24 pieces, was held in reserve near Tsitsihar to cover the Chinese retreat. Ma had one anti-aircraft gun mounted on an armored car.

Ma on High Hill

The Chinese post of command was on a high hill in the vicinity, overlooking the slightly rolling steppes towards the Japanese lines. The Japanese staff occupied a similar 150 hill opposite.

After the battle had been in progress five hours, the Japanese smashed through Ma's center at the village of Sanchienfang, westward of Anganchi, breaking the Chinese in two sections and cutting off all communications with the eastern half of the army.

After the rout began, the Chinese ceased fighting and scattered to the rear, spreading out in all directions. The Japanese planes, which had been occupied with Ma's first line defense near Sanchienfang, flew on to Tsitsihar, where they were reported to have dropped five bombs.

The planes scattered leaflets over Tsitsihar, announcing they were capturing the city, but assuring the residents there would be no harm to persons or property if the Japanese troops were not molested. The leaflets added that the Japanese troops would not damage the Chinese Eastern railway in crossing it.

All during the night, the Japanese artillery kept up a bombardment of the Chinese lines at irregular intervals, keeping the Chinese awake and jumpy in an effort to undermine their morale. The guns were at a range of two miles.

The plains presented a strange scene as the Chinese began streaming to the rear in their panicky rout. Many of them piled into the trucks and carts which earlier had been used to carry supplies and munitions to the front.

The Chinese troops were indiscriminately clothed and none too well equipped.

Correspondent Bess
On Details of Battle

By D. E. REES
(United Press Staff Correspondent)
(1931 Copyright by United Press)

MUKDEN, Nov. 18.—The Japanese army opened a battering offensive in the freezing, wind lashed Nonni river sector at dawn today, driving back the Chinese troops defending Tsitsihar.

They advanced within the sphere of influence of Soviet Russia in Manchuria.

The defense lines of General Ma Chan Shan crumpled before the combined attack of Japanese infantry, cavalry, artillery and bombing planes in the sub-zero weather.

Japanese Advance

The Japanese advanced northward toward Anganchi during an all day attack. At dusk the headquarters at Mukden officially announced that they had reached the Chinese Eastern railroad, which is under joint control of China and Russia.

General Ma was reported withdrawing to Tsitsihar, 25 miles north of the railroad.

Is This The Picture?



OSDS Whirlwind Go Past Hinode's Camp At 38-19 Rate of Speed

By M. SAKAKIHARA

(Special to Japanese American News)
PALO ALTO, Nov. 18.—Sweeping everything in its pathway and leaving destruction in its wake, a whirlwind basketball team from out of the north, for convenience labelled the OSDS of Oakland, made its visit to the local Hinode camp last Saturday night and whistled thru the Pale five at the rate of 38-19.

The whirlwind struck with a suddenness that was devastating and before the Hinodes could stem the tide the storm had back tracked to Oakland. Takei, lean and lanky, OSDS center, was the high point man of the evening with 18 points to his credit.

For the Hinodes, Charles Inouye and T. Furuya made 4 and 5 points respectively. Although the locals played a losing game they gave the best that was in them but the North men were simply too good.

In the preliminary, the Hinodes juniors conquered the Los Altos stars 15-10. H. Furukawa and Kameda starred for the juniors while Furuchi and Higashiochi played for the losers.

Marysville Five Lose Heart Breaking Tilt To Isleton Invaders

(Special to Japanese American News)
WALNUT GROVE, Nov. 18.—A shower in honor of Miss Florence Noyoshi, bride to be of Shigeo Kato of Los Angeles, was sponsored by the local YWBA Sunday evening.

The prospective bride is a graduate of U. C., while Mr. Kato is a graduate of the U. S. C. Miss Noyoshi was the former president of the local YWBA and was also teacher of the Walnut Grove Buddhist Sunday school.

Miss Gladys Ioka acted as the toastmistress for the evening. Congratulatory speech was given by Rev. Terawaka of Walnut Grove. Miss Ayako Fujii spoke in behalf of the club and Miss Noyoshi responded.

The room and table were beautifully decorated by Misses Grace Noyoshi and Irene Baba. The table was decorated with green and yellow ribbon streamers which were gathered at the center where the bride and bridegroom dolls were standing.

Delicious refreshments were prepared and served by Misses Ayako Fujii and Yukiko Egli.

A lovely gift was presented to Miss Noyoshi during the party.

San Jose Girls' Team Win Over San Martin

(Special to Japanese American News)
SAN JOSE, Nov. 18.—The local Y-WBA sextet played its first league game with the San Martin YWBA girls last Saturday, winning by the score of 21-14.

The San Jose lineup was as follows: forward, Asako Suyoshi, Shizuko Ota, centers, Katherine Matsusaka and Lillian Kamezawa; and guards Eimi Tanabe, Yoneko Ishikawa and Mary Kawakami.

With the aid of Coach Harry Yoshida, the girls are practicing very hard for the coming game with the Salinas basketweavers which is scheduled for 2 in the afternoon on Saturday.

Amada Is To Meet World Champion

(Special to Japanese American News)
LOS ANGELES, Calif., Nov. 18.—Arka Arikha, 16.2 ballkink billiard champion of Japan who is at present in Los Angeles preparing for the world's championship tourney, will meet his first real test when he will be seen in a series of exhibition matches with Jake Sheaffer, holder of the world's championship here in Los Angeles.

On Monday, November 23, the billiard meet will at the Steven's Billiard Palace at 3 and 8 p.m. On the following day at the Los Angeles Athletic club, they will play at 2 p.m. and at the University club at 8. On Wednesday the pair will be seen in matches at the Jonathan club in the afternoon and at the Central Art club in the evening.

Ma Asks for Help By Other Nations

HARBIN, Nov. 18.—Gen. Ma Chan Shan sent a wireless message to Chian Kai Shek, national president of China at ankang today asking him to appeal to the League of Nations to end hostilities in Manchuria.

Ma's message was dispatched at 10 a.m. It said:

"Japanese troops have started offensive. Please appeal to the League of Nations to have hostilities stopped."

Signal Hill Sinking

SIGNAL HILL, Cal., Nov. 18.—This town situated on one of the richest hills in the United States, is gradually sinking. J. Frank Hogue, former city engineer, said here today.

In the preliminary game, the local YMBA juniors sparked by Take Endo and Tosh Shimizu, trounced the Berkeley Otani five 33-8.

THE FEATHERHEADS



TO RESCUE SNOW BOUND ON SIERRAS

Apprehension Felt for Several Persons in Mountains

By UNITED PRESS

SACRAMENTO, Nov. 18.—Clear skies and dropping temperatures today had brought an end to northern California's first winter storm, but little relief for more than a score of men snow bound throughout the Sierra.

While agriculturalists looked with pleasure on the potential water supply represented by the heavy mountain snowfall, others were going ahead with plans to rescue the men trapped by the heavy blanket.

A search was started from Stanford for George R. Schrader and Randall McCain, forest rangers, to determine if they were safe. The men have been unreported since they left Robertson's flat Saturday for Forest Hill.

Following a campus tradition and in due respect of the fact that the visiting students will have little or no time after the game in which to dress formally for the hop, the dance committee has requested that no corsages be worn.

It is further understood, stated the committee, that as in former years the alumni and alumnae of both institutions are most welcome.

For the benefit of many of the guests who are unfamiliar with the Women's gym dance studio, where the affair is to be, two routes can be followed: First by turning right after reaching the post office and continuing down a block and a half. The gym is to the right of the street and directly in front of the Robie hall. Or by taking the right hand branch at the place where the Palm Drive divides and then turning to the right again on Second street after the main administrative buildings are passed, the gym can be located on the right side about half a block down.

The dance will follow dinner program given immediately after the game at the Stanford Japanese Students' club house for the Stanford alumni and the visiting roots from California.

Japan Government Has Plan Helping Notable Students

TOKYO, Nov. 18.—The department of education has just decided to offer scholarships to enable those who are qualified to get a higher education but without means of support to continue their education. It has been explained that the government will ask no recompense or responsibility from those who will be given support, for higher education.

The government is to give aid assuming it a part of its duty, it was stated.

Plans Given

The content of the plan to be effective next year may be summarized as follows:

1 Those qualified university students are entitled to be holder of 40 yen scholarships per month. Scholarship 30 yen per month and of 20 yen will be given to those qualified technical students respectively.

Members of the Japanese team will be G. Adachi, I. Tabukawa, K. Yamada, H. Takada, S. Iwasaki, I. Ageishi, M. Makita, K. Taniguchi, Masako Saito, Mabel Muramoto, Mary Kasai and Helen Kasato.

The program for the occasion is being prepared by David Maekawa.

The toastmistress of the dinner is Miss Masako Saito.

Mr. Suzuki of the Kinmon Gauken will be guest speaker of the Nichi-Bei Kyokai of Oakland, Friday evening November 20, at the Wanto Hall, 610 Jackson street, beginning at 8 o'clock.

The announcement is for the benefit of the Nichi-Bei Kyokai members who are expected to attend, and also for the public whom the sponsoring organization extends a cordial invitation.

In that year she gave up vegetation in San Francisco society, according to her own statement, and decided to establish a desert empire.

She operates a stock farm and raises cows and sheep and is attempting to prove that a woman can do something worth while.

A girlhood friend of Gertrude Atherton and Kathleen Norris, famous writers, and schoolmate of Paul Schoup, president of the Southern Pacific, Miss Waterman would rather perish in the desert sun than go back to city life. Society is stupid and boring, she said, and society women are useless.

Felix Is Misunderstood

By GEORGE

SACRAMENTO, Nov. 18.—The Nickel more in I do!!

SAFETY WAKAS ARE LOOKING TO SATURDAY

Three Court Games Are On Tap For Fans

SACRAMENTO, Nov. 18.—The local basketball followers are all looking forward to next Saturday evening when there will be three tilts on tap at Lincoln court on 4th and P streets. By far the most interesting will be the Wakaba-Florin game for the Norcal YMCA class home.

The chances for both teams to cop look bright. The locals were the class of the YMCA squads last year and are out to retain their laurels while Florin is equally determined that a league crown shall not remain in the Capital.

Starters Not Known

Coach Kintaro Takeda will have to pick the starters from the following: Capt. Tom Uchida, Tanaka, Kitazumi, Tochi Kawachi, Nakagawa, Sasabuchi, Matsumoto and Shimamura. Taro Kato is the assistant coach.

Bee Squad Named

Coach Tosh Kawachi of the Bees will select the five that will take the floor at the opening whistle from the following: Capt. Ogino, Mickey Tanaka, "Pluney" Tanaka, Oshita, Ishikawa, Imai, Iwao, Yamasaki and Nakamura.

The local Reijo Kai sextet and the Florin girls will play the curtain raiser to start the big night's basketball games at 7 sharp. The local girls are coached by "Swiss" Klimzumi.

Kojo Nine Downed By American Stars

TOKIO, Nov. 18.—The major league stars with Bruce Cunningham on the mound pitching one hit ball batters for the collegians were shut out the Kojo nine 2-0. The batters for the collegians were Ueno and Ogawa, for the stars Cunningham and Rue.

JUNIOR CLUB

Hello, hello, hello! Gee,

seems ages since I last had a little chat with you in our corner! Do you forget me already? Oh, no, no, no, sir! I never forgot you. And that's why I finally break the long silence and say "hello" to all members of the Junior Club.

You know very well that Aunt

Mia has made this club such a cheerful one, and we don't want to let it die away, do we members?

I'm sure your Aunt Mia will some day come back to our little corner, and you don't want to disappoint her then, do you? I know you don't let us:

Keep our club fires burning,

While we all are waiting,

Though our Aunt Mia is not with us

She dreams of our club,

There's a cheerful chatting

In our little corner,

Let's have our faces shine with smiles

Till Aunt Mia comes back.

And dears, try and sing once above with the tune of that well known song, "Keep the Home Fires Burning," and see how you like it.

I now have the great responsibility of starting our "club fires" with my pen, and you all know very well that in order to keep our "club fires" burning in our little corner, each and every one of you members has to have the mail man bring the "kindling words" in envelopes addressed to Aunt Peggy.

This is all for today, dears. Hoping the mail man will bring me tomorrow a bunch of nice letters from you all,

Your lonesome Aunt Peggy.